

Biuro ds. Projektów

Imię i nazwisko kierownika projektu/zadania: Hanna Nowak
Tytuł projektu/zadania: Proofreading artykułu pt. Improving subjective well-being through physical exercises an: Intervention Study
Numer projektu/zadania:

Plan rzeczowo-finansowy na rok .. wypełnia pracownik biura

Tab. nr..... wypełnia pracownik biura..... poz. wypełnia pracownik biura.

Konto kosztów:..... wypełnia pracownik biura.....

Kwestor: wypełnia pracownik biura.....

UMOWA O DZIEŁO NR... wypełnia pracownik biura.

z przeniesieniem majątkowych praw autorskich

zawarta w Warszawie w dniu 10.10.2020.....r. pomiędzy:

Akademią Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej z siedzibą w Warszawie przy
ul. Szczęśliwickiej 40, 02-353 Warszawa, NIP: 5250005840

reprezentowaną przez:

dr hab. prof. APS JAROSŁAWA ROLĘ Prorektora ds. Nauki

(tytuł, imię, nazwisko, stanowisko osoby reprezentującej APS)

działającego(cą) na podstawie pełnomocnictwa Rektora APS nr 29/2021 z dnia 20.07.2021¹

zwaną dalej „Zamawiającym”

a

Panią/Panem Janem Kowalskim

zamieszkałą(łym) w Ul. Długa 11/120, 01-102 Warszawa

posiadającym nr PESEL10102000000.....

zwaną(ym) dalej „Autorem”,

o następującej treści:

¹ Wypełnić, jeśli dotyczy; w przeciwnym razie wstawić „-”

§ 1

(Przedmiot Umowy)

1. Zamawiający zamawia, a Autor zobowiązuje się samodzielnie wykonać, specjalnie na potrzeby Zamawiającego, dzieło: [Opis wykonywanych czynności w ramach niniejszej umowy](#)
....., zwane dalej „dziełem”
(dokładny opis dzieła)
2. Termin wykonania dzieła Strony ustalają na dzień[10.10.2020](#)
3. Autor przekaze Zamawiającemu dzieło w formie[pliku na pendrive](#).....
4. Przedmiot umowy nie wchodzi w zakres obowiązków wynikających ze stosunku pracy i będzie wykonywany poza obowiązującym wymiarem czasu pracy (dot. pracowników APS).

§ 2

(Zobowiązania Autora)

1. Autor oświadcza, że dzieło będzie nowe i oryginalne, spełniające wymogi dla utworu w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1062 ze zm.) oraz, że prawa autorskie do dzieła nie będą ograniczone ani obciążone na rzecz osób trzecich, w szczególności na rzecz organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi, jak i że dzieło jest wynikiem prowadzonej przez niego działalności, o której mowa w art. 22 ust. 9b pkt 8 ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1128 ze zm.).
2. Autor oświadcza i zapewnia, że dzieło nie narusza praw innych osób, w szczególności majątkowych i osobistych praw autorskich oraz dóbr osobistych.
3. Autor oświadcza, że dysponuje kwalifikacjami odpowiednimi do profesjonalnego wykonania dzieła oraz że zrealizuje je z najwyższą starannością.

§ 3

(Własność Intelektualna)

1. Z chwilą odbioru dzieła przez Zamawiającego Autor przenosi na Zamawiającego przysługujące mu wszystkie autorskie prawa majątkowe i prawo wykonywania autorskich praw zależnych (dokonywania zmian i udzielania zgody na ich dokonywanie) do dzieła bez ograniczeń terytorialnych oraz czasowych. Przeniesienie autorskich praw majątkowych wraz prawami zależnymi do dzieła obejmuje wszystkie znane w chwili zawarcia Umowy pola eksploatacji, a w szczególności:

- 1) utrwalanie jakąkolwiek techniką, w tym m.in. drukiem na kliszy fotograficznej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo (w jakimkolwiek systemie i na jakimkolwiek nośniku), sporządzanie nośnika audiowizualnego (w szczególności zapisu na nośniku magnetycznym i dysku komputerowym) oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego;
- 2) zwielokrotnianie jakąkolwiek techniką, w tym m.in. drukiem na kliszy fotograficznej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo (w jakimkolwiek systemie i na jakimkolwiek nośniku);
- 3) wprowadzanie do obrotu;
- 4) wprowadzanie do pamięci komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej, wprowadzanie do własnych baz danych i przechowywanie w archiwach i pamięci komputerowej;
- 5) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (m.in. udostępniania w internecie oraz w ramach dowolnych usług telekomunikacyjnych);
- 6) publiczne wykonanie i/lub publiczne odtwarzanie;
- 7) wyświetlanie;
- 8) użyczenie i/lub najem;
- 9) wielokrotne nadanie i reemisje telewizyjne we wszystkich formach i formatach telewizyjnych, zarówno płatnych jak i bez opłaty, z zastosowaniem technologii analogowej i cyfrowej, za pomocą sieci telewizji naziemnej, satelitarnej, kablowej oraz w sieciach telekomunikacyjnych. w tym w sieciach szerokopasmowych (ADSL, DSL i podobne), oraz na platformach cyfrowych naziemnych i satelitarnych;
- 10) wielokrotne przekazy on-line w sieci internetowej, zarówno symultanicznie, jak i niesymultanicznie w ramach programów telewizyjnych i poza programami, wideo on demand, pay-per-view, na indywidualne życzenie użytkownika sieci w miejscu i czasie przez niego wybranym, zarówno w technice downloading, jak i streaming, z zastosowaniem odbiorników różnego typu, np. komputerów osobistych stacjonarnych i przenośnych, telefonów komórkowych, palmtop, handheld devices, set-top-box, PVR itp.;
- 11) wielokrotne przekazy w sieciach telefonii mobilnej z wykorzystaniem wszelkich dostępnych technologii, np. GSM, UMTS itp., za pomocą telekomunikacyjnych sieci przesyłu danych,
- 12) wielokrotne odtwarzanie za pomocą dowolnych odtwarzaczy posiadających funkcje przechowywania i odczytywania plików audio i wideo w technologii cyfrowej, np. telefonów komórkowych, odtwarzaczy MP3, iPod, iPhone i innych, z zastosowaniem aplikacji programu iTunes lub innych o podobnym charakterze i funkcji;

- 13) wielokrotne nadania radiowe w sieciach telekomunikacyjnych, cyfrowe i analogowe we wszystkich dostępnych formatach i technologiach.
2. Zamawiający wyraża zgodę, aby Autor udostępniał dzieło w celach badawczych i edukacyjnych na stronach internetowych Zamawiającego.
3. Zamawiający wyraża zgodę na publikację wyników badań, w rezultacie których powstało dzieło lub które zostały zawarte w dziele, pod warunkiem, że ich udostępnienie nie prowadzi do pozbawienia ochrony prawnej Zamawiającego w odniesieniu do ewentualnych rezultatów twórczych (wynalazki, wzory użytkowe, wzory przemysłowe) powstałych w związku z wykonaniem prac, których rezultatem jest dzieło.
4. Zamawiający wyraża zgodę na wymienione w ust. 2 i 3 publikacje, pod warunkiem, że Autor nie otrzymuje wynagrodzenia z tego tytułu oraz umieścił afiliację (pełną nazwę Zamawiającego) obok swojego nazwiska.
5. Zamawiający honoruje prawa osobiste Autora do dzieła, z tym, że przyjmuje się, że w przypadku braku wyraźnego oznaczenia autorstwa przez Autora wyraża on zgodę na decydowanie o sposobie lub pominięciu oznaczenia autorstwa przez Zamawiającego.

§ 4

(Wynagrodzenie Autora)

1. Za wykonanie dzieła wraz z przeniesieniem majątkowych praw autorskich do dzieła, przeniesienie jego egzemplarza oraz udzielanie zgód i zezwoleń wymienionych w Umowie, Autorowi przysługuje wynagrodzenie w kwocie ...1000...zł brutto (słownie:jeden tysiąc.....zł brutto).
2. Wynagrodzenie Autora wypłacone będzie zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami o podatku dochodowym od osób fizycznych i ubezpieczeń społecznych.
3. Podstawę do zapłaty wynagrodzenia stanowić będzie potwierdzenie przez Zamawiającego prawidłowości wykonania przez Autora przedmiotu umowy i dokonanie odbioru dzieła.
4. Wypłata wynagrodzenia określonego w ust. 1 następuje w terminie do 21 dni od dnia dostarczenia rachunku przez Autora Zamawiającemu, wystawionego na podstawie protokołu odbioru bez uwag, co powinno nastąpić nie później niż 21 dni od dnia zakończenia realizacji Umowy. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na konto bankowe wskazane na rachunku Autora.
5. W przypadku niemożności rozpoczęcia lub pełnego wykonania Umowy z przyczyn leżących po stronie Autora, Autorowi nie przysługuje wynagrodzenie w jakiegokolwiek części, bez względu na stopień zaawansowania wykonania Umowy. Na wniosek Autora, Zamawiający może zaakceptować

częściową wypłatę kwoty wynagrodzenia określonego w ust. 1, jeśli Autor nie wykonał części utworu nieistotnej dla jego całokształtu.

6. W przypadku zakwestionowania prawidłowości oświadczeń Autora, o których mowa w § 2, i tym samym dostosowania do nich sposobu rozliczenia niniejszej Umowy i konieczności dokonania odpowiednich korekt na żądanie właściwych organów państwowych.

§ 5

(Prawa Zamawiającego)

1. W przypadku wystąpienia w dziele wad, Zamawiający prześle Autorowi reklamację, a Autor zobowiązany jest odpowiedzieć w ciągu 5 dni.
2. Brak odpowiedzi w wyznaczonym terminie uważa się za uznanie tej reklamacji, z obowiązkiem załatwienia jej zgodnie z żądaniem Zamawiającego.

§ 6

(Odpowiedzialność)

Zamawiający może obciążyć Autora karą umowną:

- 1) z tytułu opóźnienia w wykonaniu Dzieła w stosunku do terminu wynikającego z § 1 ust. 2 w wysokości% wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia;
- 2) z tytułu opóźnienia w uwzględnieniu reklamacji Zamawiającego w stosunku do terminu wynikającego z § 5 ust. 1 w wysokości% wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia.

§ 7

(Postanowienia końcowe)

1. Autor zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji dotyczących Umowy, a w szczególności wysokości wynagrodzenia z tytułu Umowy, z wyłączeniem przypadków wskazanych w przepisach prawa.
2. W sprawach nieunormowanych Umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1062 ze zm.) oraz przepisy kodeksu cywilnego.
3. Wszelkie spory wynikłe na tle realizacji Umowy Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
4. Wszelkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....Jan Kowalski.....

(podpis Autora)

.....

(podpis Zamawiającego)

Protokół odbioru

sporządzony w dniu10.12.2020.....w Warszawie

Zakres wykonania zamówienia obejmowałOpis wykonywanych czynności.....

Prace wykonano na podstawie umowy nr. **wypełnia pracownik biura...** z dnia 10.10.2020

zawartej pomiędzy

Akademią Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej z siedzibą w Warszawie przy

ul. Szczęśliwickiej 40, 02-353 Warszawa

reprezentowanym(ną) przez:

dr hab. prof. APS JAROSŁAWA ROLĘ Prorektora ds. Nauki

(tytuł, imię, nazwisko, stanowisko osoby reprezentującej APS)

działającego(cą) na podstawie pełnomocnictwa Rektora APS nr 29/2021 z dnia 20.07.2021¹

a

Panią/PanemJanem Kowalskim.....

zamieszkałą(łym) w Ul. Długa 11/120, 01-102 Warszawa

posiadającym nr PESEL10102000000.....

Odbioru dokonali w imieniu:

ZamawiającegoHanna Nowak.....

Autora

Uwagi i wnioski osób biorących udział w odbiorze²:

.....
.....

Niniejszy protokół stanowi podstawę do wystawienia rachunku/faktury.

.....

(podpis osoby dokonującej odbioru w imieniu Zamawiającego)

Jan Kowalski

Zamawiający

Autor

¹ Wypełnić, jeśli dotyczy; w przeciwnym razie wstawić „-”

² W przypadku braku uwag należy wpisać BRAK

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

1. Administratorem Pana/Pani danych osobowych jest Akademia Pedagogiki Specjalnej im. Marii Grzegorzewskiej z siedzibą w Warszawie przy ulicy Szczęśliwickiej 40, 02-353.

2. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pan/Pani kontaktować we wszystkich sprawach związanych z przetwarzaniem Pana/Pani danych osobowych za pomocą poczty elektronicznej, pod adresem: odo@aps.edu.pl

3. Pana/Pani dane osobowe przetwarzane są w celu obsługi procesu zawierania umowy oraz w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z dochodzeniem ewentualnych roszczeń, odszkodowań, udzielania odpowiedzi na Pana/Pani pisma, wnioski i skargi, udzielania odpowiedzi w toczących się postępowaniach.

4. Pana/Pani dane osobowe przetwarzane są na podstawie przepisów prawa, w szczególności ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych oraz przepisów podatkowych. Podstawą prawną przetwarzania Pana/Pani danych jest:

- niezbędność do wykonania umowy lub do podjęcia działań na Pana/Pani żądanie przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
- konieczność wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO),
- niezbędność do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

5. Okres przetwarzania Pana/Pani danych osobowych jest uzależniony od celu, w jakim dane są przetwarzane. Okres, przez który Pana/Pani dane osobowe będą przechowywane, jest obliczany w oparciu o następujące kryteria:

- czasu obowiązywania umowy,
- przepisów prawa, które mogą nas obligować do przetwarzania danych przez określony czas,
- okresu, który jest niezbędny do obrony naszych interesów.

Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane przez okres obowiązywania umowy, a następnie ze względu na przepisy o ubezpieczeniach społecznych będą archiwizowane przez 10 kolejnych lat.

6. Pozyskane od Pana/Pani dane osobowe mogą być przekazywane:

- podmiotom przetwarzającym je na nasze zlecenie oraz
- organom lub podmiotom publicznym uprawnionym do uzyskania danych na podstawie obowiązujących przepisów prawa, np. sądom, organom ścigania lub instytucjom państwowym, gdy wystąpią z żądaniem, w oparciu o stosowną podstawę prawną. Pana/Pani dane osobowe będą przekazywane Zakładowi Ubezpieczeń Społecznych, Urzędowi Skarbowemu.

7. Pana/Pani dane nie będą przekazane do państw trzecich.

8. Informujemy, że ma Pan/Pani prawo do:

- dostępu do swoich danych osobowych,
- żądania sprostowania swoich danych osobowych, które są nieprawidłowe, oraz uzupełnienia niekompletnych danych osobowych,
- żądania usunięcia swoich danych osobowych,
- żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych,
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych, ze względu na Pani/Pana szczególną sytuację, w przypadkach, kiedy przetwarzamy Pani/Pana dane na podstawie naszego prawnie usprawiedliwionego interesu czy też na potrzeby marketingu bezpośredniego,
- wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegółowe informacje, w tym dane kontaktowe, znajdują się na stronie <https://uodo.gov.pl>

9. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji umowy, a konsekwencją niepodania danych będzie brak możliwości zawarcia umowy.

10. Informujemy, że nie korzystamy z systemów służących do zautomatyzowanego podejmowania decyzji.

.....Jan Kowalski....

(podpis Autora)